



Số 7 25 tháng Năm 2022

# Trường St Joseph

10 Ina Avenue, Ottoway S A 5013  
Telephone: (08) 8447 4969  
Facsimile: (08) 8241 0380  
Email: info@stjotto.catholic.edu.au  
Website: www.stjotto.catholic.edu.au

Trong tất cả các điều yêu mến

## Cửa hàng Đồng phục

Mở cửa vào Thứ Hai và Thứ Sáu từ  
8g30 đến 9g30 sáng

## Nhóm Sinh Hoạt Thiếu nhi

Thứ sáu - 10g sáng đến 11g30

## Chăm sóc Ngoài Giờ Học

### Hàng ngày

6g30 đến 8g30 sáng

và 3g đến 6g tối

**Thứ ba** 2g45 trưa đến 6g tối

### Cần giữ chỗ trước

**ĐT di động: 0437 863 067**

## Giáo xứ St. Maximilian Kolbe

Linh mục - Cha Marek Ptak CR

Điện thoại: (08) 8447 3223

Email: stmax@ottowayparish.com

## Thánh lễ

Thứ bảy 6g30 tối

Chủ nhật 8g30 sáng Anh ngữ &

10g30 sáng Ba Lan ngữ

Thứ Tư 6g30 tối Anh ngữ & Ba Lan ngữ

Trừ Thứ Ba

(xin hỏi lại Giáo xứ)

# Bản Tin



## Ngày Thể Thao 2022



Chúc mừng Đội MacKillop đã thắng giải Ngày Thể Thao 2022



Chúng ta nhìn nhận là trường chúng ta nằm trong đất nước Kaura. Chúng ta ghi ơn và tôn kính người Kaurna là những người tiếp tục gìn giữ đồng bằng Adelaide và tổ lòng tôn kính các bậc Trưởng thượng trong quá khứ lần hiện tại.

## Tin của Hiệu Trưởng

### Bản sắc Công giáo

Vào Chủ nhật ngày 5 tháng 6, Giáo hội Công giáo tổ chức Lễ Hiện xuống. Lễ Hiện Xuống là thời điểm chúng ta cử hành và thừa nhận món quà của Chúa Thánh Thần mà Thiên Chúa đã ban cho chúng ta. Một cách để nghĩ về Chúa Thánh Thần là những lời nói và hành động của Chúa Giê-su đang được sống qua những người khác ngày nay. Trong Lễ Hiện Xuống, các chương trình Giáo dục Tôn giáo trong lớp sẽ tập trung vào Chúa Thánh Thần đang hiện hữu trong cuộc sống của chúng ta ngày nay. Lời cầu nguyện cộng đồng hàng tuần của chúng ta cũng sẽ phản ánh sự hiện diện của Chúa Thánh Thần trong cuộc sống của chúng ta.

### Tin tức về giáo trình

Tôi kèm theo đây hai bài toán đố mà phụ huynh có thể cùng con / các con mình giải đáp.

Các bài Toán đố của tuần này:

#### **Lớp Mẫu giáo đến lớp 3**

Hãy vẽ một chiếc đồng hồ và ghi trên đó thời gian bạn đi ngủ trong một đêm trong tuần.

Bạn có thể làm những việc gì mà chỉ mất khoảng 30 phút?

#### **Lớp 4 - 6**

Hãy tưởng tượng bạn được phép xem truyền hình bảy tiếng từ thứ Hai đến thứ Sáu. Các chương trình truyền hình mà bạn xem trong tuần này có thể là gì?

Một trận đấu cricket mất 5 giờ 50 phút để hoàn thành. Thời gian bắt đầu và kết thúc thích hợp là gì?

Cùng giải toán vui vẻ.

Đọc sách là một lĩnh vực học tập cốt lõi khác tại trường St Joseph. Giáo viên của trường sử dụng một loạt các phương pháp đã được thống nhất về sự phát triển của trẻ em về kỹ năng đọc sách, phát triển kiến thức và sự hiểu biết. Những thực hành này định hình các chương trình đọc của chúng tôi cho toàn trường.

Trẻ em phát triển kỹ năng đọc sách, kiến thức và hiểu biết của mình bằng cách đọc sách thường xuyên. Tại Trường St Joseph, việc đọc sách thường xuyên ở nhà là một phần chính của bài tập về nhà vào mỗi buổi tối. Tại sao chúng ta không tạo các khoảng thời gian đều đặn trong tuần, qua đó tắt cả các thiết bị điện tử trong nhà đều được tắt và các thành viên trong gia đình dành 15 phút để cùng nhau đọc sách.

Chúc mọi người đọc sách vui vẻ.

### Giảng Dạy và Học Tập

Phần lớn trẻ em Lớp 4 - 6 của chúng ta tham gia vào chương trình tự chọn Biểu diễn Nghệ thuật vào chiều Thứ Hai được giới thiệu lần đầu tiên vào năm 2021. Suy nghĩ đằng sau chương trình là tạo cho con em cơ hội tham gia vào Biểu diễn Nghệ thuật dưới sự hướng dẫn của các giáo viên có kinh nghiệm trong lãnh vực này đồng thời cũng phối hợp các chương trình để thực hiện đồng thời nhằm loại bỏ trẻ em ra khỏi lớp học chính khóa nhiều lần trong suốt cả tuần.

Roger Hughes tiếp tục trong vai trò làm việc với hầu hết trẻ em Lớp 6 của chúng tôi trong chương trình Biểu diễn Nghệ thuật của chúng tôi. Roger có nhiều năm kinh nghiệm điều phối và biên đạo cho các trường học tham gia vào cả Wakakirri và Junior Rock Eisteddfods. Roger sẽ làm việc với nhóm trẻ em vào mỗi buổi chiều thứ hai trong năm để dàn dựng và luyện tập cho một buổi biểu diễn mà các em sẽ chia sẻ với cộng đồng nhà trường vào cuối năm.

Janine Meyer tiếp tục trong vai trò điều phối viên của Dàn hợp xướng Lễ hội Âm nhạc Trường Công giáo (CSMFC) năm nay làm việc với hầu hết học sinh Lớp 5 của trường vào mỗi chiều thứ hai để chuẩn bị cho CSMFC được tổ chức tại Nhà hát Lễ hội trong tuần cuối cùng của Học kỳ 3. Các em nhỏ đã tích cực tham gia chương trình với sự chuẩn bị chu đáo cho sự kiện trọng đại.

Lựa chọn thứ ba cho trẻ em là Giờ Thiên tài vào chiều Thứ Hai, do các giáo viên lớp 4 - 6 của trường tổ chức. Trẻ em có thể hòa mình vào một lãnh vực sở thích cá nhân kết hợp với Nghệ thuật nếu có thể được.

### Ngày thể thao - Thứ sáu ngày 13 tháng 5

Ngày Thể thao của toàn trường được tổ chức tại Bãi biển Semaphore vào Thứ Sáu ngày 13 tháng 5 đã cho thấy là một ngày tuyệt vời đầy niềm vui cho tất cả các con em của chúng ta. Trẻ em được yêu cầu đưa và đón từ Bãi biển Semaphore. Việc giám sát của giáo viên bắt đầu lúc 8g30 sáng với thời gian bắt đầu chính thức là 9g sáng. Các học sinh đã đăng ký OSHC đã được nhà trường vận chuyển đến và đi từ Bãi biển Semaphore với điều kiện đã điền đầy đủ các mẫu đơn xin phép cần thiết.

Để khuyến khích tinh thần đồng đội, sự thích thú và tham gia, tất cả học sinh được khuyến khích mặc áo thun trơn màu của đội nhà. Những huy hiệu hoặc khẩu hiệu lớn không được phép in trên những chiếc áo thun này. Trẻ em cũng được yêu cầu mặc quần đùi / áo thun / quần dài thể thao đi học, đi tất trắng, giày thể thao và đội mũ đi học của chúng. Phụ huynh được yêu cầu thoa kem chống nắng cho con của họ trước khi đến và có sẵn kem chống nắng để thoa lại suốt cả ngày.

Nhà trường, với sự hỗ trợ của hội Phụ huynh và Thân hữu đã tổ chức một phần ăn xúc xích miễn phí cho các em. Trẻ em cũng được yêu cầu mang theo thức ăn bổ sung để ăn suốt cả ngày cùng với bình nước uống riêng của chúng. Nước suối cũng có sẵn cho trẻ em theo yêu cầu.

Daniel Nguyễn, Điều phối viên Giáo dục Thể chất của trường đã làm rất tốt để lập kế hoạch và tạo điều kiện thuận lợi cho hoạt động trong ngày. Các đội trưởng của trường đã làm rất tốt nhiệm vụ dẫn dắt đội của họ. Tất cả giáo viên đều có tinh thần cao

## Tin của Hiệu Trưởng (tiếp theo)

trong ngày để ủng hộ cả đội nhà của họ và tất cả học sinh của trường. Ngày này là một sự kiện xây dựng cộng đồng tuyệt vời.

Đội MacKillop (Đội Xanh dương) là những người chiến thắng trong Ngày thể thao chung cuộc với đội trưởng Ava McCaul và Isaac Peterson nhận được Mề đay Ngày thể thao của chúng tôi. Đội nhà và tên của họ sẽ được khắc trên Mề đay Ngày Thể thao của chúng tôi và được trình bày trong đại hội toàn trường kỳ tới của chúng tôi.

### Tin tức về SAPSASA

Xin chúc mừng Joel Lipson từ Lớp 5 - 6S đang tranh tài trong Lễ hội bóng đá SAPSASA tuần này. Joel đang đại diện cho đội Địa phương SAPSASA.

### Đợt thu nhận lớp Vỡ lòng và Mẫu giáo Học kỳ 3

Trường St. Joseph một lần nữa sẽ có đợt thu nhận học sinh cho lớp Vỡ lòng và Mẫu giáo vào đầu Học kỳ 3 năm nay. Những trẻ em Vỡ lòng mới trong Học kỳ 3 của chúng tôi sẽ thay thế những trẻ em chuyển lên Mẫu giáo trong đợt tiếp nhận Học kỳ 3 của chúng tôi. Một lớp mới sẽ được tạo ra cho Học kỳ 3 mới của chúng tôi, lớp này sẽ được đặt trong thư viện hiện nay. Tiêu chuẩn để bắt đầu đi học Vỡ lòng hoặc Mẫu giáo vào ngày đầu tiên của Học kỳ 3 là trẻ đủ 4 tuổi (Vỡ lòng) hoặc 5 tuổi (Mẫu giáo) trong khoảng thời gian từ ngày 1 tháng 5 đến ngày 31 tháng 10 của năm đó. Trong Học kỳ 2, chúng tôi sẽ tổ chức ba buổi sáng thăm viếng chuyển tiếp cho các trẻ Vỡ lòng và Mẫu giáo mới của trường với để giúp đỡ cho sự khởi đầu mới của chúng. Số lượng ghi danh vào học kỳ 3 của trường Vỡ lòng hiện tại là 26. Mục tiêu của chúng tôi là đạt được 30 học sinh ghi danh theo khả năng của chúng tôi.

### Cập nhật kế hoạch tổng thể của trường

Lời bày tỏ sự quan tâm của chúng tôi được đệ trình vào tháng 2 năm 2021 trong khuôn khổ chương trình Tài trợ vốn của Chính phủ Bang năm 2022 đã thành công trong việc nhận được khoản tài trợ 600 nghìn đô la để đóng góp cho giai đoạn một trong kế hoạch tổng thể của trường: để phát triển Trung tâm Hành chính và Giáo dục Đa năng của chúng tôi. Chúng tôi đã sử dụng các dịch vụ của Detail Studio với tư cách là kiến trúc sư của chúng tôi trong suốt dự án. Nic Zarucki từ nhóm tài chính của Cơ quan Giáo dục Công giáo Nam Úc cũng sẽ hỗ trợ trường trong suốt dự án. Nhân viên Tài chính của trường Anne Turtle và tôi đã gặp Detail Studio ba lần trong những tuần gần đây để bắt đầu thực hiện dự án. Hầu hết các công tác sau hậu trường sẽ diễn ra vào năm 2022 với việc phá dỡ tòa nhà hành chính hiện tại của chúng tôi dự kiến sẽ diễn ra vào cuối năm học hiện tại vào tháng Mười Hai. Tổng chi phí của dự án sẽ vào khoảng \$ 2 triệu với việc trường đóng góp \$ 1 triệu từ quỹ dự trữ tiền mặt. Chúng tôi sẽ cần vay khoảng 400 nghìn đô la để bù đắp khoản thiếu hụt.

### Tại sao Vui chơi lại quan trọng?

Vui chơi rất quan trọng để học hỏi các năng khiếu xã hội (bao gồm ngôn ngữ và giao tiếp) phát triển theo thời gian và sẽ là nền tảng cho các mối quan hệ trong tương lai.

Qua vui chơi, trẻ em học được cách:

- cho đi và đón nhận các mối quan hệ với bạn bè (thương lượng)
- cách đối xử của các em có thể ảnh hưởng đến người khác như thế nào và để phát triển sự đồng cảm
- làm thế nào để dẫn dắt và tuân theo

sửa đổi các mối quan hệ.

Vui chơi giúp trẻ phát triển các năng khiếu về cảm xúc. Thông qua vui chơi, trẻ có thể bày tỏ cảm xúc của mình, thậm chí trước khi trẻ có thể nói lên cảm xúc của mình. Chơi cũng thúc đẩy trí tưởng tượng và trở thành cơ sở cho sự sáng tạo trong nghệ thuật, âm nhạc hoặc các cách thể hiện bản thân khác. Những cách thể hiện cá nhân này có thể giúp mọi người đối phó với phạm vi cảm xúc mà con người cảm thấy khi họ trải qua cuộc sống. Vui chơi cũng có thể giúp trẻ học cách kiểm soát các xung động. Các em học được cách suy nghĩ về những gì muốn làm, lập kế hoạch và kiên nhẫn. Nếu các em đang xây dựng một lâu đài và thất vọng và đánh sập nó, các em sẽ mất đi lâu đài của mình. Bằng những cách này, trẻ dần dần học được rằng chúng cần phải kiểm soát những bốc đồng của mình để đạt được điều chúng muốn.

Vui chơi là một cách mà trẻ em có thể vượt qua và giải quyết các vấn đề. Ví dụ, một đứa trẻ có gia đình ly tán có thể cảm thấy rất lo lắng về những gì sắp xảy ra với chúng. Những cảm giác và khả năng này có thể được khám phá thông qua việc chơi đùa. Đứa trẻ có thể tập thiết lập hai mái nhà với hai ngôi nhà và những con búp bê khác nhau. Quý vị không cần phải tham gia nhưng cần ở gần trong khi trẻ chơi thể hiện sự ủng hộ và chấp nhận.

Vui chơi giúp trẻ phát triển các năng khiếu về thể chất. Trẻ em thích các trò chơi kiểm tra khả năng thể chất của chúng (kỹ năng vận động) - chạy, leo trèo, nhảy và khám phá. Những trò chơi này mang lại cho trẻ niềm vui và xây dựng sự tự tin cho trẻ.

Để tìm hiểu thêm về cách quý vị có thể hỗ trợ Việc học về xã hội và tình cảm của con em, hãy truy cập **Be You** (trước đây là Beyond Blue) <https://beyou.edu.au/fact-sheets/development/brain-development>

### An toàn chung quanh các điểm đón / đưa học sinh trên đường Ina

Xin nhắc nhở phụ huynh để đảm bảo rằng vì lý do an toàn, quý vị nên đậu xe bên ngoài vạch vàng tiếp giáp với đường băng qua trường trên đường Ina khi đón / đưa trẻ em. Các tài xế cũng được nhắc nhở rằng chỗ đậu xe dành cho người khuyết tật ở phía trước

## Tin của Hiệu Trường (tiếp theo)

trường học dành cho những người khuyết tật. Một chỗ đậu xe thay thế trước và sau giờ học (cùng với lối vào trường) dọc theo Rosewater Terrace. Hội đồng địa phương đã thông báo cho nhà trường rằng họ sắp tiếp tục thực thi các quy định về bãi đậu xe chung quanh trường học khi các hạn chế của Covid 19 đã được nới lỏng. Với tư cách là một cộng đồng trường học, chúng tôi mong có sự hỗ trợ của quý vị trong việc tuân theo các quy định về bãi đậu xe ở nơi bên ngoài trường học.

### Ứng dụng Skool Bag

Để cập nhật những gì đang diễn ra trong trường của chúng ta cùng với các sự kiện sắp tới của trường, tại sao không tải xuống Ứng dụng Skool Bag từ App Store vào điện thoại di động của quý vị. Sau khi tải xuống, chỉ cần tìm kiếm Trường St Joseph, Ottaway và thêm vào trang Skool Bag của mình. Nhiều phụ huynh của trường hiện đang sử dụng Ứng dụng Skool Bag để theo dõi những gì đang diễn ra trong trường của chúng ta.

Ngoài ra, mục Tin tức và Sự kiện trên trang mạng của trường thường xuyên được cập nhật để giúp gia đình cập nhật những gì đang xảy ra trong trường của chúng ta.

Cầu xin tinh thần của Chúa Phục Sinh ở cùng quý vị và gia đình.

Cùng hợp tác làm việc với quý vị.

Shaun O'Leary.

## Tin của APRIM

Hãy cùng tham gia với chúng tôi trong Nhà thờ nếu quý vị rảnh rỗi. Các em lớp 4/5 và 5/6 đọc lời cầu nguyện và các Bài đọc.

- Thứ Sáu 24/6 Thánh Lễ Thánh Tâm 10 giờ sáng
- Thứ Tư 29/6 Thánh Lễ Thánh Phêrô và Phaolô 10 giờ sáng

Để kỷ niệm Tuần lễ Giáo dục Công giáo, chúng tôi rất thích sử dụng không gian Cầu nguyện Vang lên.



David Hillard từ BeChangeGrow vừa hoàn thành một chương trình Drumbeat rất thành công khác cùng với một số học sinh của trường. Drumbeat là chương trình 10 TUẦN với thời gian 45 phút kết hợp các chủ đề;

- Nhịp điệu cuộc sống
- Các mối quan hệ
- Hòa hợp
- Bản sắc và cộng đồng
- Những cảm xúc và cảm gi
- Làm việc theo nhóm

## Tin của APRIM (ttiếp theo)

DRUMBEAT là từ viết tắt của Khám phá các mối Quan hệ bằng Âm nhạc, Niềm tin, Cảm xúc, Thái độ và Suy nghĩ. Đây là chương trình học có cấu trúc đầu tiên trên thế giới sử dụng âm nhạc, tâm lý học và sinh học thần kinh để kết nối lại với chính chúng ta và những người khác. DRUMBEAT kết hợp đánh trống tay, các nguyên tắc trị liệu đối xử và các yếu tố thảo luận và suy nghĩ để đạt được kết quả tích cực.

Học sinh của trường làm việc theo nhóm 10 người với David và đã đưa ra phản hồi rất tốt về trải nghiệm này. Các buổi học lên đến đỉnh điểm là một buổi biểu diễn được cả lớp và đôi khi cả trường yêu thích.



## Tin của Tuyên Úy

### Tin tức khu vườn:

Một số loại rau củ mùa đông mới đã được trồng trên các luống vườn và sẽ được sử dụng để nấu ăn khi chúng đã sẵn sàng để thu hoạch.

Khu vực phía sau tòa nhà lớp học chính cũng đang được trang điểm lại với những rừng trồng mới.

Hãy quan sát khu vườn này!



### Lịch của trường

#### Học kỳ 2, 2022

Tháng Năm		Tháng Sáu		Tháng Bảy	
23	Họp Hội đồng trường 5g30 tối	7	Viếng thăm Chuyển tiếp lớp Võ lòng & Mẫu giáo Học kỳ 3	5	Viếng thăm Chuyển tiếp lớp Võ lòng & Mẫu giáo Học kỳ 3
		13	Lễ Công Sinh nhật Nữ Hoàng-nghỉ học	8	<b>Học kỳ 2 chấm dứt lúc 3g trưa</b>
		14	Viếng thăm Chuyển tiếp lớp Võ lòng & Mẫu giáo Học kỳ 3 Buổi sáng		
		20	Họp Hội đồng trường 5g30 tối		
		29	Battle of the Rock Bands Nazareth College — 6g đến 8g tối		

# BATTLE <sup>OF</sup> THE ROCKBANDS



**FEATURING  
STUDENTS FROM  
YEARS 4-7**



**WEDNESDAY 29 JUNE**

**(TERM 2, WEEK 9)**

**6:00PM - 8:00PM**

**Nazareth Findon Campus  
176 Crittenden Road, Findon**

**MacKillop Hall**

**Entry: \$5.00**

**BOOK YOUR  
TICKETS NOW!**

[www.trybooking.com/BPHJE](http://www.trybooking.com/BPHJE)



**Nazareth**  
CATHOLIC COMMUNITY